



John Charles Haines School 興氏學校

247 W. 23rd Place; Chicago IL 60616

Tel 電話: 773-534-9200 Fax 傳真: 773-534-9209

Website 網站: www.haines.cps.edu

Catherine Amy Moy Davis 戴維斯梅綺雯
Principal 校長

Scott Scherquist 施史葛
Assistant Principal 副校長

Haines parents, 興氏學校的家長們

Our 3rd - 5th graders will begin PARCC testing on Monday, March 12th through Thursday, March 15th.

我們的3至5年級學生將於3月12至15日星期一至四開始PARCC考試。

Students in 6th-8th will test on Monday, March 19th through Thursday, March 22nd.

6至年級的學生將於3月19至22日星期一至四進行考試。

Please make sure all students get a good night's rest and come to school on time. Breakfast will be available and is recommended prior to testing.

請確保所有學生得到一個良好的休息，並按時上學，早餐將提供，並建議在考試前進食。

We ask that you your child bring peppermints and/or mint flavored gum to school for the testing week as research says peppermint helps a person focus under test taking or any activity requiring concentration. Peppermint has been found to increase alertness and lower stress.

我們建議您的孩子在考試的星期內帶來薄荷和/或薄荷香口糖到學校，因為研究顯示薄荷可以幫助一個人集中在考試或任何需要集中精神的活動，薄荷已被發現可提高警覺性並降低壓力。

Don't forget that Pi Day is on Wednesday, March 14th. We will have fun activities and even a chance to PIE a staff member, so please make sure you bring \$\$ to participate in the fun. Math Family Night will be held on the same day at 5:00 PM. Come out and enjoy Pi Day with the whole family. Refreshments will be served, pie of course.

不要忘記3月14日星期三是π日，我們將有一個有趣的活動，甚至有機會將一個餡餅擲向一名工作人員，所以請確保您帶來些\$參與樂趣，數學家庭之夜將於同一天下午5點舉行，出來和全家人一起享受這天。茶點當然會送達。

If you are interested in presenting at our Career Fair on Thursday, March 22nd, please reach out to Ms. Chan or Ms. Talley.

如果您有興趣於3月22日星期四在我們的職業介紹會上進行演講，請與陳老師或Talley 教務主任聯繫。

Catherine Amy Moy Davis (camoy@cps.edu)

校長梅綺雯